



MINNESOTA  
JUDICIAL  
BRANCH

Freeborn County District Court/Maxkamadda Degmada Deegaanka Freeborn  
Jury Summons Processing Center  
410 South 5th Street, Suite 204  
Hallock, MN 56728-4141

(507) 668-6014  
(507) 377-5260 (Fax/Fakiska)

**COMPLETE and SUBMIT your Qualification Questionnaire ONLINE at:  
KU SOO BUUXI INTARNETKA oo SOO DIR Su'aalaha Qoran ee aad arki  
doonto: <https://www.mncourts.gov/jury>**

**RESPOND TO YOUR SUMMONS WITHIN 10 DAYS**

**10 MAALMOOD GUDAHOOD UGA SOO JAWAAB U-YEERISTAADA**

*If Internet is not available, submit the paper qualification questionnaire below by mail.  
Haddii aadan internet heli karin, su'aalaha lagaa rabo ee aad ka soo jawabto noogu soo  
dir cinwaanka hoose.*

## SUMMONS

### U-YEERIS MAXKAMAD

You are hereby notified that you have been selected to serve as a trial juror in the County District Court.  
Waxaa lagugu wargelinayaa in lagu doortay in aad xeerbeegti maxkamadeed ka noqoto Maxkamadda Degmada ee Deegaanka.

Juror Number/Lambarka Xeerbeegtida:

- Please read both sides of the summons and complete the questionnaire either online or on paper, but not both.  
Fadlan akhriso labada dhinac ee waraaqdan oo ah u-yeeris oo barta intarnetka ama waraaqdan uga soo jawaab su'aalo ku qoran, laakiin hal meel keliya uga soo jawaab.
- Information about jury service and court safety can be found at [mncourts.gov/jury](https://www.mncourts.gov/jury) or on the **My Minnesota Juror** mobile app.  
Macluumaadka ku saabsan adeegga xeerbeegtida iyo ammaanka maxkamadda waxaa laga heli karaa [mncourts.gov/jury](https://www.mncourts.gov/jury) ama **My Minnesota Juror** oo ah abka maxkamadda.
- If questions remain, please contact us.  
Haddii su'aalo weli noo qabto, fadlan nala soo xiriir.

**FREEBORN COUNTY JURY SUMMONS**  
**U-YEERISTA XEERBEEGTIDA DEEGAANKA FREEBORN**

**Term of Service:** Four-month period beginning on the date noted above.  
**Shuruudaha Adeegga:** Xilli ah afar bilood oo ka bilaabanaya taariikhda kor ku qoran.

**When to Report:** Do not report on the date above. This Court will notify you by letter approximately one week before your required appearance. Please call the **Jury Information Line 507-668-6031** before you leave home or work the day you are to report to confirm if your appearance is still required. This is a 24-hour recorded message.

**Goortad Imaaneyso:** Ha imaan taariikhda kor ku qoran. Maxkamadda ayaa waraaq kugu soo ogeysiineysa qiyaastii hal toddobaad ka hore markaad imaaneyso. Fadlan taleefan u soo dir **Khadka Macluumaadka Xeerbeegtida 507-668-6031** ka hor inta aadan ka soo tegin guriga ama shaqada maalinta aad imaaneyso iska hubso in lagu sugaayo. Waa farriin la sii duubo 24-saacadodd.

**Where to Report:** Freeborn County Government Center, Court Administration – 2<sup>nd</sup> Floor, 411 South Broadway, Albert Lea, MN 56007

**Goortad Imaaneyso:** Xarunta Dowladda Deegaanka Freeborn, Maamulka Maxkamadda – Dabaqa, 2<sup>aad</sup> 411 South Broadway, Albert Lea, MN 56007

**Parking:** Please utilize the municipal lot on the west side of the courthouse or on the east side of the courthouse. Parking permits will be issued as needed if 2-hour parking is the only option available to you.

**Baarkin:** Fadlan isticmaal barxadda baabuurta ee dhinaca galbeed ee dhismaha maxkamadda ama dhinaca bari ee maxkamadda. Oggolaanshaha baarkinka ayaa la siinayaa qofkii raba haddii meelaha baabuurta la dhigto ee la heli karo ay yihiin 2-saac oo keliya.

**Conflict Dates:** Must be provided to this Court as soon as possible. Any requests that are not received prior to your report letter being mailed will be denied.

**Taariikhaha Is-khilaafsan:** Waa khasab in sida ugu dhakhso badan loogu keeno Maxkamadda. Waa la diidi doonaa wixii codsiyo ah ee lagu soo sheegi waayo waraaqda ka hor intaan la imaan.

**If you have questions about your qualifications, need to submit supplemental documentation with your questionnaire or to provide service conflict dates, please email: [MJBjury@courts.state.mn.us](mailto:MJBjury@courts.state.mn.us) or call 888-902-9581. Please include your juror number so we can better assist you.** For location specific questions, such as reporting instructions or directions, please contact Freeborn County Court Administration at: (507) 765-6021.

**Haddii aad su'aalo ka qabto in aad ka bixi karto hawsha lagaa rabo, waa inaad noo soo gudbiso jawaabahaaga su'aalaha qoran ama waa inaad keento taariikhaha adeegga ee iska hor-imaanaya, fadlan noogu soo dir: [MJBjury@courts.state.mn.us](mailto:MJBjury@courts.state.mn.us) ama soo garaac 888-902-9581. Fadlan ku soo qor lambarkaaga xeerbeegtida si aan si fiican kuugu caawin karno.** Su'aalaha gaarka ah ee goobta aad imaaneyso, sida aad isu xaadirineyso ama sida aad ku imaaneyso, fadlan kala soo xiriir Maamulka Maxkamadda Deegaanka Freeborn: (507) 765-6021.

District: 3 County: 23/Degmada: 3 Deegaanka: 23  
Freeborn County District Court/Maxkamadda Degmada Deegaanka Freeborn  
Jury Summons Processing Center  
410 South 5<sup>th</sup> Street, Suite 204  
Hallock, MN 56728-4141

**Complete Questionnaire on-line or by paper. Submit within 10 days.  
Su'aalaha Qoran uga jawaab intarnetka ama waraaqda. Ku soo dir  
10 maalmood gudahood.**

Minnesota law requires you to serve on jury service if qualified. You may be guilty of a crime if you do one of the following (Minnesota Statutes Chapter 593).

Sharciga Minnesota ayaad shuruud ka dhigaya in aad qeyb ka noqoto xeerbeegtida haddii aad hawsha qaban karto. Waxa laga yaabaa in aad danbi kugu noqoto haddii aad sameyso mid ka mid waxyaabaha soo socda (Sharci-hoosaadka Minnesota Cutubka 593).

- Fail to return this questionnaire  
Haddii aad soo diri weydo su'aalaha oo aad ka soo jawaabtay
- Misrepresent information on this jury questionnaire  
Haddii aad ka beensheegto jawaabahaaga su'aalaha xeerbeegtida
- Fail to show up for jury service as directed  
Haddii aad u imaan weydo hawsha laguugu yeeray ee ah xeerbeegti

**SECTION A — QUALIFICATION QUESTIONS  
QAYBTA A - SU'AALAHA AQQOONTAADA**

This questionnaire is necessary to determine whether you are qualified to serve as a juror.

Su'aalaha qoran waxay lagama maarmaan u yihiin in lagu go'aamiyo haddii aad u qalanto in aad qabato hawsha xeerbeegtida.

Please check the appropriate boxes.

Fadlan ku calaamadi jawaabahaaga santuuqyada hoose.

- YES  NO 1. Are you a citizen of the United States? If NO, List country of citizenship \_\_\_\_\_.  
HAA MAYA Ma haysataa dhalashada Mareykanka? Haddii aad MAYA tiri, qor dalka aad dhalashada ka haysato \_\_\_\_\_.
- YES  NO 2. Are you at least 18 years old? If NO, enter date of birth \_\_\_\_\_ (mm/dd/yyyy)  
HAA MAYA Ma tahay ugu yaraan 18 jir? Haddii aad MAYA tiri, qor taariikhdaada dhalashada \_\_\_\_\_ (mm/dd/yyyy)
- YES  NO 3. Are you a resident of this County? If NO, List county of residence \_\_\_\_\_.  
HAA MAYA Ma haysataa sharciga deggenaanshaha ee dalkan? Haddii aad MAYA tiri, Qor dalka aad deggan tahay \_\_\_\_\_.
- YES  NO 4. Are you able to speak and understand English **and** are others able to understand you?  
HAA MAYA Ma ku hadli kartaa oo ma fahmi kartaa afka Ingiriisiga **oo** miyey dadka kale fahmi karaan Ingiriiska aad kula hadasho?
- YES  NO 5. Do you have a physical or mental disability that would affect your ability to serve on a jury? If YES, you must include a  
HAA MAYA written explanation of the disability, as well as a description of any requested accommodations that would allow you to serve.  
A medical statement may be required.  
Miyey jirtaa naafanimada aad qabto oo ah jirka ama maskaxda oo saameyn ku yeelan karta sida aad u qabaneyso hawsha xeerbeegtida? Haddii aa HAA tiri, waa inaad si qoraal ah ku soo sharraxdo naafanimada, iyo faahfaahinta wixii qaabilaad oo aad u codsaneyso si aad hawsha qeyb uga noqoto. Warbixin caafimaad ayaa laga yaabaa in lagaaga baahdo.  
Are you requesting an accommodation, which would allow you to serve on a jury?  YES  NO  
Ma codsanaysaa qaabilaad gaar ah, si aad qeyb uga noqoto hawsha xeerbeegtida?  HAA  MAYA  
*Space is provided on the back of this form to describe your disability and the accommodation(s) needed which would allow you to perform jury service.*  
*Meel ayaa ka bannaan dhinaca gadaale ee foomkan si aad ugu soo faahfaahiso naafanimadaada iyo haddii aad u baahan tahay qaabilaad (gaar ah) si aad hawsha xeerbeegtida qeyb uga noqoto.*
- YES  NO 6. Have you ever been convicted of a felony? If YES, are you still on parole or still under the supervision of the Court,  
HAA MAYA Probation or Corrections?  YES  NO  
Weligaa ma lagugu xukumay dambi culus? Haddii HAA tiri, ma ku jirtaa siideyn xabsi oo shuruudeysan ama miyey jirtaa in ay kaa war hayaan Maxkamad, Barobeyshan ama Waaxda Asluubta?  HAA  MAYA
- YES  NO 7. Have you ever been on jury duty any where in Minnesota in the past four years? Please note that jury duty is not limited  
HAA MAYA to actual service on a case. It is defined as a person who filled out the questionnaire, is qualified as a juror, and goes or is available to go to the courthouse to serve as a juror. IF YES, when and where?  
Afartii sano ee la soo dhaafay weligaa ma ka qeybqaadatay hawl xeerbeegti Minnesota oo waa halkee? Fadlan ogow in aysan waajibaadka xeerbeegtida ku koobneyn adeeg kiis dhab ah oo keliya. Qeexid ahaan waa qof kasta oo ka soo jawaaba su'aalaha, oo u qalmi kara xeerbeegti, oo taga ama diyaar u ah in uu yimaado maxkamad si uu xeerbeegtida qeyb uga noqdo. Haddii HAA tiri, goorma iyo meelma? \_\_\_\_\_
- YES  NO 8. Are you a judge in the judicial branch?  
HAA MAYA Ma tahay garsoore u shaqeeya waaxda garsoorka?

**FOR PERSONS AGE 70 OR OVER ONLY:** If you are 70 years of age or older, you may serve on jury duty OR you may be excused. Do you wish to be excused?  YES  NO If YES, enter date of birth \_\_\_\_\_ (mm/dd/yyyy)

**DADKA DA'DOODU TAHAY AMA KA WEYN 70 JIR OO KELIYA:** haddii aad tahay ama ka weyn tahay 70 jir, waxaad noqon kartaa xeerbeegti AMA waa lagu fasixi karaa. Ma rabtaa in hawshan lagaa daayo?  HAA  MAYA Haddii aad HAA tiri, qor taariikhdaada dhalashada \_\_\_\_\_ (xx/xx/xxxx)

**QUESTIONNAIRE CONTINUES ON REVERSE SIDE — PLEASE COMPLETE BOTH SIDES OF THIS FORM  
SU'AALUHU WAXAY SOCDAN — FADLAN EEG BOGGA KALE OO SOO BUUXI LABADA DHINAC EE  
FOOMKA**

**SIDA LAGUU SOO XUSHAY:** Magacaaga ayaa si bakhtiyaa-nasiib ah looga dhex doortay liiska dadka haysta leysanka wadista baabuurta, dadka haysta kaarka aqoonsiga gobolka iyo dadka codbixiyeyaasha ah ee diwaanka gashan. Waa in aad isku tixgeliso in aad qaban karto waajibaadka xeerbeegtida oo waa in aad timaaddo maxkamadda sida laguugu soo sharxay dhinaca hore ee waraaqda u-yeerista, haddii aysan maxkamaddu qoraal ahaan kugu soo wargelin in lagu fasaxay.

**CUDURDAAR IYO DIBU-DIGASHO:** Waa in aad ka soo jawaabto oo aad soo dirto su'aalaha qoraalka ah ee xeerbeegtida. Haddii aad mar hore sameysay dibu-dhigashada hawshan, waxaa lagaa rabaa in aad hubiso, ku qorto wixii cusub oo aad MAR KALE SOO DIRTO jawaabahaaga. Goob kasta oo la shaqeeyo sharcigu ayaa shuruud uga dhigaya in ay shaqaalaha soo siiyaan fasax si ay u noqdaan xeerbeegti, oo muwaadiniinta qaban kara hawshan waxaa khasab ku ah in ay ka qeybgalaan. Haddii aad ku khasban tahay dhib jira awgiis in aad codsato dibu-dhigis, waxaad sidaas ku qori kartaa qeybta hoose oo ah codsiga dibu-dhigista. Sida aad hawshan uga soo bixi karto iyo codsi kasta oo kuu noqonaya cudurdaar ama dibu-dhigis in lagaa yeelo dibu-eegista waxaa soo go'aamin doona maxkamadda. Qoraal ahaan ayaa laguugu soo ogeysiin doonaa haddii aan LAGAAGA baahneyn in aad timaaddo ama haddii lagu beddelo taariikhda aad imaaneyso.

**MUSHAARKA XEERBEEGTIDA:** Waxaad laguugu siin doonaa lacag yar maalin kasta oo aad timaaddo maxkamadda. Waxa kale oo laguugu soo celin doonaa lacagta masaafada safarka maxkamadda ee ah sii-socod iyo soo-socod. Haddii laguugu eego shuruudo gaar ah, waxa laga yaabaa in aad xaq u yeelato in laguugu celiyo kharashaadka xannaanada carruurta. Macluumaadka iyo foomamka ku saabsan in laguugu celiyo kharashaadka xannaanada carruurta waxaad heli doontaa markaad u timaaddo hawsha xeerbeegtida.

**TAKOORID:** Ma dhici karto in muwaadin looga saaro hawsha xeerbeegtida gobolkan iyadoo loo eegayo isir, midab, caqiido, diin, lab iyo dheddig, asalkii hore, xaalad xaas ahaaneed, xaalad la xiriirta kaalmo dowladeed, naafanimi, da', mihnad shaqo, naafanimi jir ahaaneed ama mid dareen ahaaneed, dookha galmada, ama heerka dhaqaale.

**MACLUUMAAD DHEERAAD AH:** Waxaa laguugu sheegi doonaa macluumaad ku saabsan masuuliyadda xeerbeegtida maalinta ugu horreysa ee aad timaaddo. Hubku mamnuuc ayuu ka yahay dhismaha oo waxaa laga yaabaa in lagu baaro. Taleefanka gacanta iyo aaladaha la midka ah mamnuuc ayey ka yihiin qolalka maxkamadda. U soo diyaargarow in aad maalinta inteeda badan dhex joogi doontid maxkamadda. Wixii macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan adeegga xeerbeegtida ka eego: <http://mncourts.gov/Jurors.aspx>. **Haddii wax qaabilaad ah loo baahdo si aad u qabato waajibaadka xeerbeegtida, fadlan la xiriir Maareeyaha xeerbeegtida KA HOR taariikhdaad imaaneyso.**

#### **HADDII AAD RABTO IN AY MAXKAMADDU FARRIIMO KUUGU SOO DIRTO BOOSTADAADA**

**INTARNETKA:** Maxkamaddu waxay farriimaha qaarkood kuugu soo diri kartaa boostadaada intarnetka. Haddii aad qeybta hoose ee bannaan ee la jeexayo noogu soo qorto cinwaankaaga boostada intarnetka, waxaad oggolaatay waa in farriimo ah boostada intarnetka lagaaga soo diro xafiiska xeerbeegtida. Haddii aad taleefankaaga ka eegato boostadaada intarnetka, farriimaha qoraalka ah iyo isticmaalidda ayaa kharash kugu noqon kara. Haddii aadan rabin in aad farriimo ah boostada intarnetka ka hesho xafiiska xeerbeegtida, ha ku qorin ciwaankaaga boostada intarnetka meesha bannaan ee qeybta hoose. Waxa la sii wadi doonaa in cinwaankaaga guriga waraaqo laguugu soo diro.

Maxkamadeynta xeerbeegtida waa xuquuq ay leeyihiin dadka Mareykanka ah oo aasaasi ah, oo ku cad State and Federal Constitutions (Dastuurka Gobolka iyo kan Federaalka labadaba). Adigoo ka mid ah xeerbeegtida mustaqbalka, waxaad haysataa fursad aad si toos ah uga qeybgaleyso qeyb muhiim ah oo ka mid ah dimuquraadiyadeena. Waad ku mahadsan tahay wakhtigaaga iyo in aad noo soo direyso jawaabaha lagaa rabo ee su'aalaha iyo in aad diyaar u tahay hawsha xeerbeegtida.

**SECTION B - STATISTICAL INFORMATION**  
**QEYBTA B - MACLUUMAADKA TIRAKOOBKA**

This information is requested pursuant to Court rule and has no bearing on qualification for jury service.  
Macluumaadkan waxaa lagu codsanayaa iyadoo la raacayo Sharci Maxkamadeed oo raad kuma laha sida looga qeyb qaadan karo hawsha xeerbeegtida.

<b>DATE OF BIRTH</b> <b>TAARIKHDAADA</b> <b>DHALASHADA</b> / / Mo Day Yr Bishii maaintii Sannadkii		<b>RACE (Mark an X in one or more boxes to indicate what race you consider yourself.)</b> <b>ISIRKA (Calaamadi mid ama in ka badan santuuqyada hoose oo aad ku sheegeyso isirka aad ka soo jeeddo.)</b> <input type="checkbox"/> American Indian or Alaska Native Hindida Mareykanka ama Dhaladka Alaska <input type="checkbox"/> Black or African American Madow ama Afrikaanka Mareykanka <input type="checkbox"/> White Caddaan <input type="checkbox"/> Asian Aasiyaan <input type="checkbox"/> Native Hawaiian or Other Pacific Islander Dhaladka Haawaay ama Jasiiradaha Kale ee Baasifigga <input type="checkbox"/> Some Other Race Isirka Kale		<b>AND / IYO</b> Are you of Spanish/Hispanic/Latino Origin or Descent? Ma waxaad tahay Isbaanish/Xisbaanig/Asalkii Hore Laatiino? <input type="checkbox"/> Yes HAA <input type="checkbox"/> No MAYA	<b>GENDER</b> <b>JINSI</b> <input type="checkbox"/> Male Lab <input type="checkbox"/> Female Dheddig
<b>YOUR OCCUPATION/MIHNADDAADA SHAQADA</b>		<b>EDUCATION/WAXBARASHO</b> <input type="checkbox"/> Less Than H.S. Diploma Wax Ka Hooseeya Dugsi Sare Shahaado <input type="checkbox"/> H.S. Diploma or GED Dugsi Sare ama GED <input type="checkbox"/> Some College, Vocational or Other Additional Education Xoogaa Kulleej ah, Farsamo ama Waxbarasho Kale <input type="checkbox"/> Bachelor's, Vocational or Equivalent Degree Jaamacad Afar Sano, Farsamo ama Wax la Mid ah <input type="checkbox"/> Master's Advanced or Equivalent Degree Jaamacad Heerka Labaad ama Wax la Mid ah			
<b>MARITAL STATUS</b> <b>XAALADDA XAAS</b> <b>AHAANEED</b> <input type="checkbox"/> Married Xaas <input type="checkbox"/> Unmarried Iskaabulo	<b>SPOUSE'S OCCUPATION</b> <b>SHAQADA LAMMAANHAAGA</b>	<b>AGE (S) OF CHILDREN/DA'DA CARRUURTA</b> 1.) _____ 2.) _____ 3.) _____ 4.) _____ 5.) _____			

**PLEASE PROVIDE PHONE NUMBER(S) WHERE YOU MAY BE CONTACTED**  
**FADLAN QOR TALEEFANNADA LAGAALA SOO XIRIIRI KARO**

<b>HOME PHONE/TALEEFANKA GURIGA</b> ( ) ( )	<b>WORK PHONE/TALEEFANKA SHAQADA</b> ( ) ( )	<b>CELL PHONE/TALEEFANKA GACANTA</b> ( ) ( )
--	---	---

**Question 5. DISABILITY AND ACCOMMODATION REQUESTS**  
**Su'aasha 5aad. CODSIYADA NAAFADA IYO QAABILAADDA**

Describe your physical or mental disability:/Faahfaahi naafanimadaada ah jirka ama maskaxda: \_\_\_\_\_

Describe the accommodations you are requesting which would allow you to perform jury service:/Faahfaahi qaabilaadda aad codsaneyso si aad qeyb uga noqoto hawsha xeerbeegtida: \_\_\_\_\_

**PLEASE PRINT ANY CHANGE IN NAME OR MAILING ADDRESS**  
**FADLAN FAR WAAWEYN KU QOR HADDII AY WAX ISKA BEDDELEEN MAGACAAGA AMA CINWAANKAAGA**

<b>LAST NAME/MAGACA AWOOWAHAA</b>	<b>FIRST/MAGACAAGA</b>	<b>MIDDLE/MAGACA AABBAHAA</b>	
<b>ADDRESS/CINWAANKAAGA</b>	<b>CITY/MAGAALADA</b>	<b>STATE/GOBOLKA</b>	<b>ZIP/LAMBARKA BOOSTADA XAAFADDA (ZIP)</b>

**ADD YOUR EMAIL ADDRESS HERE TO OPT IN TO RECEIVE EMAIL COMMUNICATIONS FROM THE COURT**  
**QOR CINWAANKAAGA BOOSTADA INTARNETKA SI AAD WIXII FARRIIMO AH UGA HESHO MAXKAMADDA**

EMAIL/BOOSTADAADA INTARNETKA

**POSTPONEMENTS**  
**DIBU-DHIGID**

I AM REQUESTING A POSTPONEMENT FOR THE FOLLOWING REASON: \_\_\_\_\_

WAXAAN CODSANAYAA IN DIB LA IIGU DHIGO SABABTA HOOS KU QORAN AWGEED: \_\_\_\_\_

Alternative time frame within 9 months of original service date that I could serve: 1st Choice Starting: \_\_\_\_\_ 2nd Choice Starting: \_\_\_\_\_

Wakhtigaad rabto ilaa 9 bilood gudahood markaad ka soo bilowdo taariikhdi hore ee hawsha lagaa rabay: Bilowga Marka 1aad: \_\_\_\_\_

Bilowga Marka 2aad: \_\_\_\_\_

**WITHIN 10 DAYS, COMPLETE ON-LINE OR SIGN AND MAIL THIS COMPLETED QUESTIONNAIRE.**  
**10 MAALMOOD GUDAHOOD, KU SOO BUUXI INTARNETKA AMA SAXIIX WARAAQDAN OO KU SOO DIR BOOSTADA KA DIB MARKAAD KA JAWAABTO SU'AASHAN OO DHAN.**

If another person assisted you in completing this form, please explain why and indicate the name of the person here.  
Haddii uu qof kale kugu caawiyey buuxinta foomkan, fadlan halkan ku qor sababta qofku kuu caawiyey iyo magaca qofka.

**I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.**  
**Waxaan sharciga ciqaabta dhaarta beenta ah ku caddeynayaa wax kasta oo aan ku sheegay waraaqdan in ay yihiin run iyo sax.**

Signature/Saxiix

Print Name/Far Waaweyn Magacaaga

Date/Taariikhda